

# Robinson spielt auch heute noch = Robinson n'a pas cessé de jouer

Autor(en): **Anderfuhren, Toni**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage**

Band (Jahr): **37 (1998)**

Heft 3: **Kinderspiel = Jeux d'enfants**

PDF erstellt am: **18.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-138232>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Toni Anderfuhren, Leiter des Abenteuerspielplatzes Holzwurm Uster und pro juventute Freiraumberater, Bauma



## Robinson spielt auch heute noch

Der schweizerische Abenteuerspielplatz kommt in die Jahre. Vor 44 Jahren stand Robinson Crusoe Pate bei der Entwicklung des Abenteuer- oder Bau-spielplatzes durch die pro juventute. Seither entwickelt sich diese lebendige Spielplatzidee weiter.

**D**aniel Defoes abenteuerliche Geschichte der Robinson-Insel entspricht genau dem Empfinden und Denken der Kinder zwischen 7 und 14 Jahren: sich selber bewähren, die Welt entdecken, sie ergreifen und begreifen. Seit 1954 entstanden in der Schweiz zahlreiche lebendige betreute Spielplätze mit dem Ziel, Kindern Möglichkeiten zu eigenem schöpferischem Werken, zu Nachahmungs- und Gestaltungs-spielen zu bieten.

Seither ist unsere Welt nicht kinderfreundlicher geworden. Erwachsenenorientiertes Pla-

*La place de jeu et d'aventure suisse arrive à l'âge de raison. Il y a 44 ans, Robinson Crusoe faisait office de parrain à la naissance de la place de jeu, d'aventure et de bricolage initiée par pro juventute. Depuis, l'idée d'une place de jeu interactive n'a cessé d'évoluer.*

**L**e roman d'aventures de Daniel Defoe narrant la vie de Robinson sur une île déserte correspond parfaitement à la sensibilité des enfants de 7 à 14 ans qui rêvent de se débrouiller tout seuls, de découvrir le monde, de le conquérir et d'en comprendre le sens. Depuis 1954, de nombreuses places de jeu interactives surveillées sont nées en Suisse. Leur propos était de permettre aux enfants de forger leur propre personnalité en développant leur créativité et en jouant à des jeux d'imitation.

Notre monde n'est pas devenu plus accueillant pour les enfants au fil des ans. Planifié par et pour

Gerümpel, Feuer, Rauch und Kinder

Bric-à-brac, feu, fumé et enfants





Toni Anderfuhren, animateur de la place de jeu et d'aventure Holzworm à Uster et conseiller pro jeunesse pour l'aménagement des espaces libres, Bauma

## Robinson n'a pas cessé de jouer

nen und Verkehr grenzen unsere kleinen Mitmenschen vielerorts aus, die Kinder-Freizeit wird als Wirtschaftszweig kultiviert. Zahlreiche ehemalige Abenteuerspielplätze sind verschwunden oder haben neuen Ideen Platz gemacht.

### Nicht jeder Robinsonspielplatz wird erwachsen

Vierorts ist der Spielplatz mit seinen Benutzerinnen und Benutzern im Wandel – vom Randgruppenprojekt zum breitabgestützten kommunalen Gemeinschaftsort – gewachsen. Aus dem chaotischen Hüttendorf wurden generationenübergreifende Freizeit- oder Gemeinschaftszentren.

Etliche Spielplätze kamen nie vom Image der Quartierinitiative los. Viele von ihnen sind mangels Nachwuchs aktiver Eltern, auf Grund fehlender Finanzen für eine professionelle Betreuung, wegen Lärm und Geruchsimmissionen oder infolge anderweitiger Ansprüche auf das Areal eingeschlafen. Andere haben bewusst ihre Zielsetzung beibehalten, neue Plätze sind dazu gekommen.

Heute ist ein Abenteuerspielplatz meist fest verankertes Spielangebot einer Gemeinde mit

*les adultes qui établissent notamment les lois de la circulation, il y a trop souvent tendance à reléguer nos jeunes citoyens à une existence marginale. Les loisirs des enfants représentent désormais un important potentiel économique. Beaucoup d'anciennes places de jeu et d'aventure ont donc disparu ou cédé la place à de nouvelles idées.*

### Tous les terrains de jeu Robinson n'arrivent pas à l'âge adulte

*Beaucoup de places de jeu ont grandi avec leurs usagers et, de projet d'un groupe marginal, sont devenues lieu de rencontre utiles à la collectivité. Du village de cabanes chaotique sont nés des centres de loisirs aux usages multiples, destinés à toutes les générations.*

*Puis il y a les places de jeu qui n'ont jamais su s'affranchir de l'image de l'initiative de quartier. Elles ont généralement sombré dans l'oubli, faute de parents actifs, ou de moyens financiers pour une animation professionnelle, à cause des bruits et des odeurs, ou parce que le terrain était convoité à d'autres fins. Enfin, il y a d'une part les terrains de jeu qui sont restés fidèles à eux-mêmes et à leur idée de départ et d'autres part de nouveaux terrains.*

Nichtalltägliche Spielgeräte

Engins de jeu peu communs





zwei bis vier Teilzeit-Leiterstellen, nach wie vor viel ehrenamtlichem Engagement und geschäftigem, kreativem Freizeitwirken von vielen Kindern.

#### Vom Hüttenbau zu Künstlerprojekten

Die Veränderung der Freizeitsituation von Kindern (geplante Freizeit statt «freie Zeit») wird auch für Robinsonspielplätze spürbar. Hüttenbauen wird zum Randbereich, da sich nur noch selten Kindergruppen regelmässig über Monate für eine Bau-Idee zusammenfinden. Der Trend führt hin zu themenspezifischen Werkberei-



Robinson spielt auch heute noch.

*Robinson ne cesse pas de jouer.*

Feuer als Anziehungspunkt

*Le feu est une attraction*

Werkplatz Feuer –  
Auspacken des Holzkohlenmeilers

*Artisanat avec le feu:  
production de charbon*

*Aujourd'hui, une place de jeu et d'aventure est généralement bien ancrée dans l'offre de jeu de la commune et génère deux à quatre emplois à temps partiel, un bénévolat toujours important, ainsi que l'apport créatif de nombreux enfants durant leurs loisirs.*

#### De la construction de cabanes aux projets artistiques

*La nouvelle conception des loisirs d'enfants (liberté planifiée au lieu de «temps libre») se répercute aussi sur les terrains de jeu Robinson. La construction de cabanes devient une occupation marginale, car il est rare de nos jours qu'un groupe d'enfants se retrouve régulièrement pendant des mois pour réaliser l'idée d'une construction. La tendance va plutôt vers les activités thématiques faisant intervenir les éléments classiques: feu, eau, terre, air. Elle inclut aussi les animations, les thèmes saisonniers et la pédagogie*



*du vécu, devant favoriser l'apprentissage des structures sociales et une culture du jeu et de la dispute.*

*Mais à quoi sert la meilleure des places de jeu si les enfants ne peuvent s'y rendre par leurs propres moyens? La réponse à cette question, devenue plus urgente à mesure que la pression du trafic augmentait dans les années septante, a été d'amener le jeu surveillé d'adultes au centre même de l'habitat des enfants: l'animation ludique mobile va à la rencontre des enfants avec des bus de jeu et leur apporte une bonne dynamique de jeu depuis une vingtaine d'années en Suisse alémanique où il existe aujourd'hui plusieurs projets régionaux et suprarégionaux.*

*La série de projets «des artistes sur la place de jeu et d'aventure» organisée par le groupe de parents Holzworm, à Uster, emprunte de nouveaux chemins d'aventure riches en surprises. Dans la région d'autres projets de places de jeu s'en inspirent.*

#### Qu'est-ce qui distingue les places de jeu Robinson de l'environnement résidentiel et des cours de récréation?

*Sur la place de jeu Robinson, il y a tout ce qu'il faut pour jouer ou bricoler et les enfants sont invités à en user librement. Le feu – même les grands feux*



chen, die sich den klassischen Elementen Feuer, Wasser, Erde und Luft widmen. Vermehrt auch zu animatorischen Tätigkeiten, zu saisonalen Schwerpunktthemen und Erlebnispädagogik, zur Förderung von sozialen Strukturen und zur Pflege der Spiel- und Streitkultur.

Doch was nützt den Kindern ein guter Spielplatz, den sie alleine nicht erreichen können? Die Antwort auf diese verkehrtsdruckbedingte Frage der siebziger Jahre führte das betreute Spiel mitten in den Lebensraum der Kinder: Die mobile Spielanimation mit Spielbussen kultiviert seit gut zwanzig Jahren im deutschsprachigen Raum eine kinderorientierte Vielfalt von Spielimpulsen mit heute mehreren lokalen und überregionalen Projekten in der Schweiz.

Die Projektreihe «Künstler auf dem Abenteuerplatz» der Elterngruppe Holzwurm Uster zeigt neue abenteuerliche Wege mit unplanbaren Erlebnissen für alle Beteiligten und regionalen Ausstrahlungen auf Spielplatzprojekte.

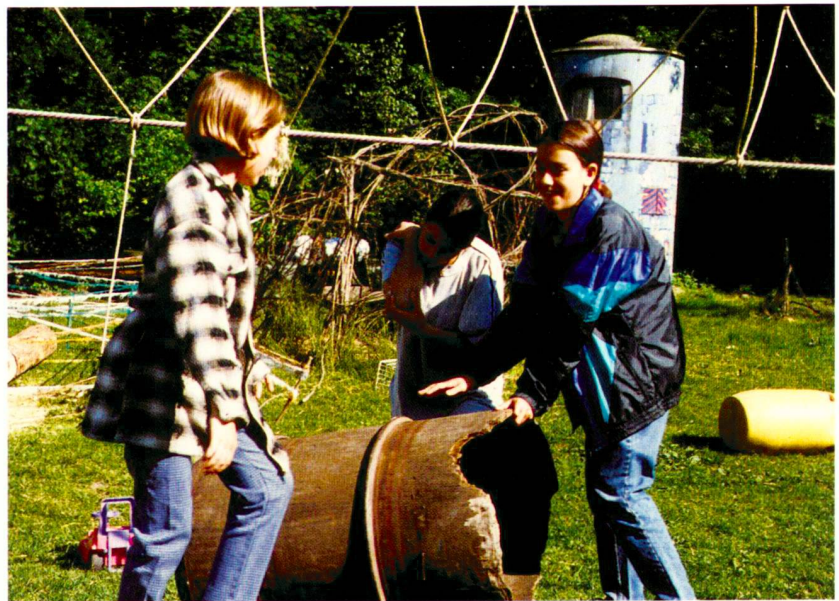
### Was unterscheidet Robinsonspielplätze von der Wohnumgebung oder Pausenplätzen?

Spielelemente und Materialien sind den Kindern auf dem Robinsonspielplatz frei zugänglich und müssen nicht mühsam aufgetrieben werden. Feuer – auch grosse Feuer mit Mutproben und Experimenten – gehören zum Alltag. Der Boden darf bearbeitet werden, Werkzeug ist vorhanden. Geländeteile präsentieren sich geheimnisvoll und schwer zugänglich, Bäume dürfen beklettert werden. Und – es liegt immer viel Zeug als Rohstoff für spontane Spiele herum: «Spiel-Zeug», wie Bretter und Balken, Kisten und Fässer, Steine und Kies, Äste und Rundholz, Schrott und Gerümpel.

### Partizipation von Kindern bei Spielraumveränderungen

Was im umliegenden Ausland seit geraumer Zeit fast Alltag ist, beginnt in der Schweiz erst langsam Unterstützung zu gewinnen: die Mitbeteiligung von Kindern an Projekten, die sie selber betreffen. Mit dem Weiterbildungskurs für Spielraumberaterinnen und -berater übernimmt pro juventute eine aktive Rolle in der Entwicklung und Kultivierung von kindergerechten Lebensräumen. Das neue Partizipationsbüro, das sie gemeinsam mit der Schweizerischen Kindernachrichtenagentur «kinag» im Sommer 1998 eröffnet, wird Gemeinden, Planern und Planerinnen sowie Behörden tatkräftige Unterstützung bei der gemeinsamen nichtalltäglichen Arbeit mit Kindern geben.

*pour les épreuves de courage et les expériences – fait partie du quotidien. Il est permis de travailler le sol et il y a des outils pour le faire. Le terrain est modelé de manière à créer des coins mystérieux, d'accès difficile, les arbres sont là pour grimper. Et il traîne toujours un bric-à-brac d'objets pouvant servir de matière première aux jeux improvisés: planches, poutres, caisses, tonneaux, pierres, galets, branches, rondins, ferraille, etc.*



### Participation des enfants aux modifications de l'espace de jeu

*Une idée déjà bien établie chez nos voisins commence tout juste à se frayer un chemin en Suisse: celle de la participation des enfants aux projets les concernant.*

*Pro juventute va proposer, dès l'été 1998, un cours de perfectionnement aux conseillères et conseillers en matière d'aménagement d'espaces de jeu. L'organisation assume alors un rôle actif dans le développement et la culture d'habitats conçus pour les besoins spécifiques des enfants. Le nouveau bureau de la participation que l'organisation va ouvrir cet été en association avec l'Agence de presse des enfants «kinag», offrira son appui aux communes, planificateurs et autorités pour ce travail encore assez inhabituel avec les enfants.*

### Literatur / Bibliographie

Meier D.; Anderfuhren, T.:  
Handbuch Spielszene  
Schweiz. pro juventute,  
Zürich 1996  
pro juventute (Hrsg.): Spiel-  
Info. Broschürenreihe.  
Zürich 1995/96  
pro juventute (Hrsg.): Parti-  
zipationsprojekte mit Kin-  
dern. Zürich 1998

Spielforscher unterwegs –  
Wo spiele ich gerne?

*Les détectives au travail: Ou  
est-ce que j'aime jouer?*

Das Spiel mit dem Fass

*Le jeu du tonneau*

Photos: Toni Anderfuhren